

Concetto di stampa per la bilancia Cubis® MCA

Questa descrizione fornisce una panoramica del concetto di stampa per la bilancia da laboratorio Sartorius Cubis® MCA. Contiene una spiegazione delle basi, di come i propri report possono essere creati con diversi formati di output e dei modi in cui possono essere successivamente stampati o salvati elettronicamente.



Riassunto esecutivo

La bilancia da laboratorio Sartorius Cubis® MCA offre un concetto di documentazione moderno e orientato al futuro che soddisfa tutti i requisiti relativi all'integrità dei dati e alla documentazione elettronica secondo il 21 CFR Parte 11 e EudraLex, Volume 4, Allegato 11. I rapporti possono essere adattati alle esigenze del cliente e stampati in diversi modi o salvati elettronicamente, ad esempio come file PDF, utilizzando la connessione di rete integrata. Il Cubis® supporta tutti i comuni standard IT per una perfetta integrazione nella vostra rete, in modo che non sia necessario alcun software aggiuntivo del produttore.

1	Concetto di stampa	4
2	Stampa da un'attività	4
2.1	Stampa nella memoria della stampante	4
2.2	Stampa con uscita diretta	4
3	Profili di stampa	5
3.1	Profilo di stampa YDP30	5
3.2	PDF Profilo di stampa	5
3.2.1	Firma elettronica	6
3.3	Profilo di stampa CSV	6
3.4	Profilo di stampa diretta per PC	6
3.5	Profilo di stampa diretta SBI	6
4	Connettori	7
4.1	Connettore USB	7
4.2	Connettore del server di rete	7
4.2.1	Connettore Windows File Server	7
4.2.2	Connettore FTP/FTPS	7
4.2.3	Connettore STARLIMS	7
4.3	Connettore YDP30-NET	7
4.4	Connettore della stampante di rete	8
4.4.1	Protocolli di trasferimento	8
5	Interfacce e protocolli	8
5.1	Uscita dei valori di visualizzazione	8
5.2	Interfaccia COM-RS232	9
5.3	Interfaccia USB-B	9
5.4	Interfaccia USB-A/C	9
5.5	Comunicazione seriale attraverso una rete	9
5.6	Protocollo SBI	9
6	Esempi di applicazioni	9
6.1	Pesatura con stampa individuale GLP utilizzando la stampante YDP30 su una striscia di carta	9
6.1.1	Impostazione	10
6.1.2	Applicazione	10
6.1.3	Risoluzione dei problemi	11
6.2	Stampa di etichette con la stampante YDP30	11
6.2.1	Impostazione di updd	11
6.2.2	Applicazione	12
6.2.3	Risoluzione dei problemi	12
6.3	Stampa in formato A4 con una stampante di rete	12
6.3.1	Impostazione	12
6.3.2	Applicazione	13
6.3.3	Risoluzione dei problemi	13
6.4	Output dei lavori di stampa su un server FTPS	14
6.4.1	Impostazione	14
6.4.2	Applicazione	15

6.4.3	Risoluzione dei problemi	15
6.5	Uscita su Windows File Server	15
6.5.1	Impostazione	16
6.5.2	Applicazione	17
6.5.3	Risoluzione dei problemi	17
6.6	Uscita diretta dal PC	17
6.6.1	Impostazione	17
6.6.2	Applicazione	18
6.6.3	Risoluzione dei problemi	18
6.7	Uscita diretta dal SBI	18
6.7.1	Impostazione	18
6.7.2	Applicazione	19
6.7.3	Risoluzione dei problemi	19
7	Esempi di output	19
7.1	Stampante YDP30 con striscia di carta	19
7.2	Stampante YDP30 con carta per etichette	20
7.3	Stampante di rete con carta A4	20
7.4	Uscita PDF su file su FTPS	21
7.5	Uscita CSV su file su SMB	22
7.6	PC diretto nell'elaborazione delle tabelle	23
7.7	SBI Direct nel programma terminale	23
8.	Abbreviazioni	24

1 Concetto di stampa

La stampa dei risultati di pesatura e dei valori calcolati può essere regolata individualmente secondo i requisiti di ogni compito. I valori vengono accettati per la stampa solo quando sono stabili; in caso di valori fluttuanti, il sistema attende una lettura stabile.

I valori rilevati possono includere un marcatore per l'identificazione del lotto o del campione. Lo scopo dell'output della stampante può essere impostato, per esempio con data/ora e identificatore di memoria. La stampa può anche essere fornita con un'intestazione e un piè di pagina GLP, che possono essere configurati.

I valori possono essere accettati da una memoria della stampante. Il valore di visualizzazione accettato può anche essere inoltrato direttamente a un'interfaccia.

L'output dei valori accettati può assumere la forma di una stampa su carta e/o di un file. L'output su carta può essere in formato striscia, etichetta o A4. È possibile anche la stampa su una stampante USB, una stampante di rete o una stampante wireless. Il formato PDF o CSV può essere selezionato per i file in uscita. Questo output viene fornito tramite un connettore, ad esempio su un drive USB o un server di rete.

Oltre alla stampa, c'è anche la possibilità di emettere valori di visualizzazione indipendentemente dal compito per mezzo di protocolli di interfaccia e i loro comandi.

2 Stampa da un'attività

La stampa da un compito è definita da profili di stampa. I profili di stampa determinano il tipo e il contenuto dell'output stampato. Si possono scegliere fino a due diversi profili di stampa per ogni compito.

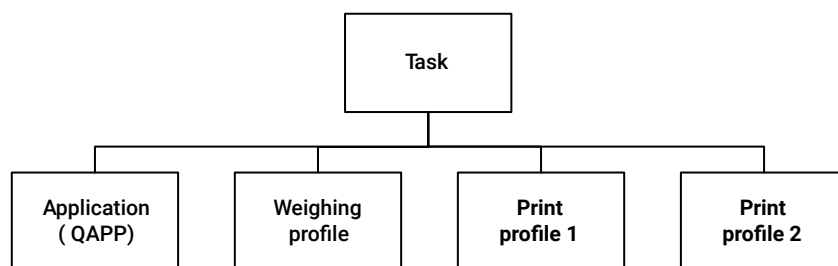


Figura 1: Componenti di un compito

Ci sono due tipi di output stampato, la stampa dei valori accettati in una memoria della stampante e la stampa di tutti i valori alla fine del compito o di tanto in tanto, così come la stampa del valore di visualizzazione accettato con uscita diretta alle interfacce.

L'output di stampa può essere inviato a stampanti USB YDP30 o a stampanti di rete, nonché a file con estensione PDF o CSV su drive USB o server di rete. L'output di stampa richiede una configurazione appropriata dei connettori e interfacce.

2.1 Stampa nella memoria della stampante

Ogni valore rilevato in un compito viene temporaneamente memorizzato in una memoria di stampa. La memoria può essere visualizzata in un'anteprima di stampa mentre l'ordine viene utilizzato. A seconda dell'applicazione, i singoli valori possono anche essere contrassegnati come non validi. Prima di terminare l'ordine, è possibile emettere la memoria di stampa sul dispositivo di destinazione (stampante o file system) tramite i profili di stampa impostati. I lavori di stampa vengono salvati e possono essere emessi più volte finché l'applicazione non è stata abbandonata. Se l'attività viene chiusa, anche la memoria di stampa viene cancellata.

La stampa su strisce di carta o carta per etichette può essere configurata per la stampante YDP30. La stampa del file con profili di stampa separati per formato PDF o formato CSV può essere organizzata tramite connettori al azionamento USB, YDP30-NET, o stampante di rete.

2.2 Stampa con uscita diretta

In contrasto con la memoria di stampa, è anche possibile stampare ogni valore di peso direttamente dopo che è

stato memorizzato. Questa impostazione deve essere configurata nel profilo di stampa. Sia YDP30 che SBI-Direct e PC-Direct supportano l'uscita. Per SBI-Direct, i valori di visualizzazione vengono emessi tramite la RS232 integrata o tramite porte COM virtuali, come USB-B o Ethernet. PC-Direct trasferisce i valori impostati direttamente all'applicazione corrente sul PC.

3 Profili di stampa

Diversi profili di stampa sono stati impostati in fabbrica per la bilancia. Questi profili di stampa possono essere regolati, cancellati o creati ex novo. Una volta che i profili di stampa sono stati impostati, possono essere utilizzati per vari compiti.

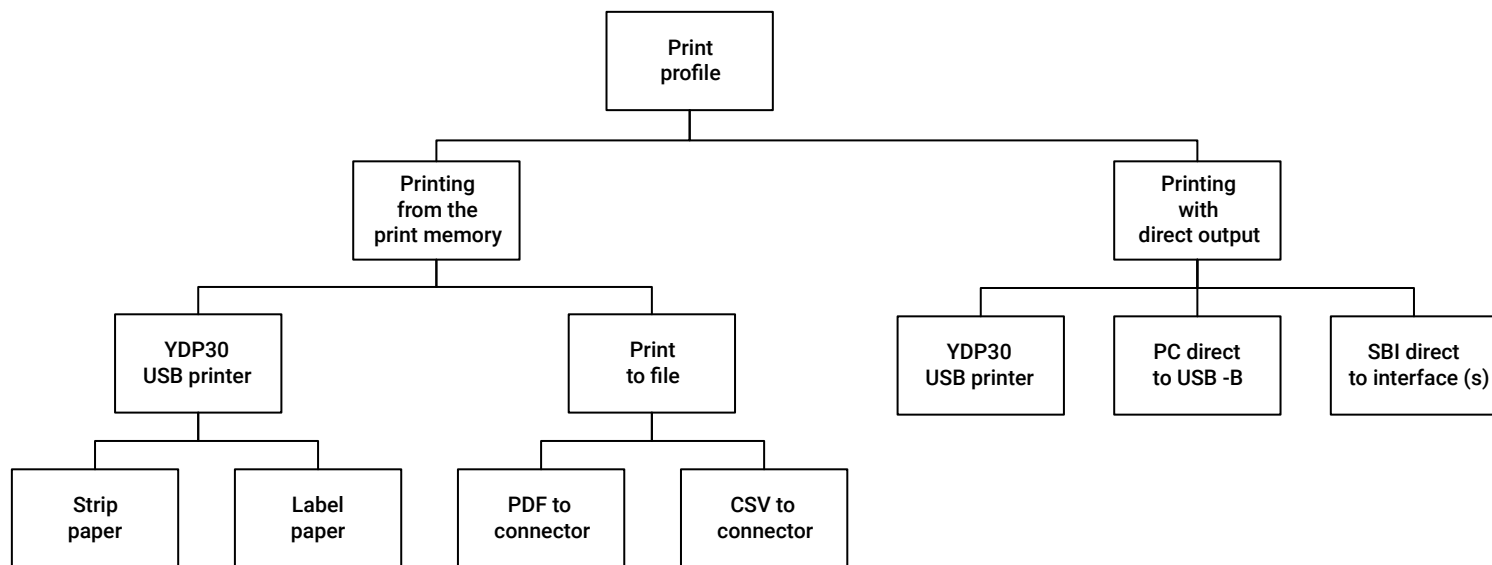


Figura 2: Differenziazione dei profili di stampa

3.1 Profilo di stampa YDP30

I profili di stampa con diversi scopi di uscita per la stampante YDP30 sono stati forniti dalla fabbrica. Nuovi profili di stampa possono essere creati secondo i requisiti dell'attività. La stampa può essere fornita con un'intestazione e un piè di pagina GLP e l'ambito dei valori di uscita può essere configurato.

L'impostazione standard della modalità di stampa è l'anteprima di stampa, in modo che i valori accettati possano essere controllati e contrassegnati come non validi, se necessario. È anche possibile stampare i valori accettati immediatamente e senza un'anteprima.

Il lavoro di stampa non viene perso quando la stampante non è pronta per il lavoro di stampa. Viene salvato e può essere recuperato automaticamente o manualmente in una fase successiva.

L'uscita sulla stampante YDP30 può essere fatta su carta a strisce o etichette. Troverete esempi di applicazione per questo nel capitolo: Pesa con stampa GLP individuale utilizzando la stampante YDP30 su una striscia di carta o Stampa di etichette utilizzando la stampante YDP30.

Nota bene: la stampante YDP30 fa avanzare la carta in avanti, per cui l'uscita su una striscia di carta appare capovolta. In modalità di stampa con anteprima di stampa, la stampa viene generata da un lavoro di stampa e può essere quindi strappata dalla stampante e rivista. Quando si stampa senza anteprima di stampa, l'uscita viene fornita immediatamente sulla stampante. La carta è leggermente avanzata dopo l'uscita, in modo che possa essere letta, e viene nuovamente tirata dentro in modo che la stampa successiva segua senza un grande vuoto, riducendo il consumo di carta. L'uscita viene girata solo per l'uscita su carta per etichette, in modo che la stampa sia direttamente leggibile.

3.2 PDF Profilo di stampa

Il formato di file PDF è un formato di dati indipendente dalla piattaforma per i documenti. L'output di stampa in questo formato può essere visualizzato su ogni computer. Per ogni file di output PDF, viene creato un file di prova corrispondente contenente il checksum (valore di hash MD5) dei dati PDF. Quando il file viene trasferito, questo

checksum viene salvato nell'audit trail. Utilizzando uno strumento appropriato, questo file PDF può essere confrontato con il file di controllo per assicurare l'integrità dei dati PDF.

Un profilo di stampa per l'output in formato PDF è già stato fornito dalla fabbrica. Nuovi profili di stampa PDF possono essere creati secondo i requisiti dell'attività. La stampa può essere fornita con un'intestazione e un piè di pagina GLP e l'ambito dei valori di uscita può essere configurato. I connettori possono essere impostati per l'output, in modo che l'output possa essere diretto alla memoria di massa o a una stampante di rete.

I valori accettati sono raccolti in una memoria della stampante. Il lavoro di stampa può essere visualizzato e i singoli valori accettati possono essere contrassegnati come non validi, se necessario. Il lavoro di stampa può essere inviato al connettore alla fine dell'applicazione o di volta in volta. Se il lavoro di stampa non può essere inviato, non viene perso e viene automaticamente ripetuto.

Esempi di applicazione per questo nel capitolo: Stampa in formato A4 usando una stampante di rete o Output di lavori di stampa su un server FTPS.

3.2.1 Firma elettronica

Questa funzione facilita la firma di un rapporto elettronico o di una stampa con una firma elettronica. È conforme alla direttiva 21 CFR Part 11 ed è inclusa nel flusso di lavoro dei compiti inserendo una password utente direttamente prima di compilare un rapporto. Ogni processo di firma è documentato nella traccia di controllo, così come in un rapporto elettronico o in una stampa. La descrizione di questa estensione QAPP contiene informazioni più rilevanti.

Questa estensione funzionale deve essere attivata attraverso il Centro QAPP sotto [Pharma]. Può essere utilizzata gratuitamente per 30 giorni prima di dover acquistare una licenza.

Nota: la firma elettronica è disponibile solo per gli utenti che si registrano con una password.

3.3 Profilo di stampa CSV

Il formato di file CSV è un file di testo con separatori speciali per file semplicemente strutturati che possono essere letti da software di elaborazione di tabelle.

Un profilo di stampa per il formato CSV è già fornito dalla fabbrica. Nuovi profili di stampa CSV possono essere creati secondo i requisiti dell'attività. La stampa dei valori può essere fornita con un'intestazione e un piè di pagina GLP e l'ambito dei valori in uscita può essere configurato. I connettori possono essere impostati per l'output in modo che l'output dei file CSV possa essere diretto alla memoria di massa o a una stampante di rete.

I valori accettati sono raccolti in una memoria della stampante. Il lavoro di stampa può essere visualizzato e i singoli valori accettati possono essere contrassegnati come non validi, se necessario. Il lavoro di stampa può essere inviato al connettore come file CSV alla fine dell'applicazione o di volta in volta. Se il lavoro di stampa non può essere inviato, i dati non vengono persi e l'output del file viene ripetuto automaticamente.

Un esempio di applicazione si trova nel capitolo: Output a Windows File Server.

3.4 Profilo di stampa diretta per PC

PC direct facilita l'inserimento diretto dell'output di stampa in un'applicazione PC, ad esempio l'elaborazione della tabella. Un software di trasferimento speciale (Middle Ware, Wedge) sul PC non è quindi più necessario.

PC direct simula una tastiera di input PC attraverso la connessione USB-B della bilancia. Il tasto [Num-Lock] del PC deve essere premuto per garantire la corretta trasmissione dei caratteri. Il punto decimale o la virgola corretti devono essere impostati per il rispettivo paese.

L'ambito dell'output di stampa può essere impostato secondo i requisiti. I campi dati Titolo, Abbreviazione (Intestazione), Valore e Unità possono essere selezionati per ogni valore di stampa. Un 'TAB' o 'Blank' può essere scelto come separatore tra i campi dati. Per l'output degli elementi puoi scegliere se devono essere 'single line' gli elementi uno accanto all'altro o 'multi-line' gli elementi uno sotto l'altro.

Potete trovare un esempio di applicazione nel capitolo: PC Direct Output.

3.5 Profilo di stampa diretta SBI

SBI direct è la stampa su tutte o su una selezione di interfacce che sono impostate sul protocollo SBI.

Tutte le interfacce sono usate per l'uscita di stampa se [Impostazioni protocollo SBI comune] è stato selezionato come [SBI Formattazione dell'output]. Anche il protocollo dell'interfaccia desiderata deve essere impostato su SBI. Per il processo di stampa vengono utilizzate le istruzioni di formattazione SBI selezionate nel menu [Connessioni] -> [Protocollo SBI].

Solo le interfacce selezionate nel profilo di stampa sono usate per l'uscita di stampa se [Adattato] è stato selezionato come [SBI Formattazione dell'output]. Anche il protocollo delle interfacce selezionate deve essere impostato su SBI. Per il processo di stampa vengono utilizzate le istruzioni di formattazione SBI selezionate nel profilo di stampa.

Un profilo di stampa per la stampa SBI è già fornito dalla fabbrica. Nuovi profili di stampa SBI speciali possono essere creati secondo i requisiti del compito. La stampa può essere fornita con un'intestazione e un piè di pagina GLP e l'ambito dei valori di uscita può essere configurato.

4 Connettori

Un connettore è usato per emettere i dati di stampa dai profili di stampa attraverso il connettore a un dispositivo di memoria di massa o a una stampante di rete.

La memoria di massa sotto forma di unità può essere collegata direttamente alla bilancia tramite USB-A o USB-C, o può essere situata su un server di rete. La memorizzazione su un server di rete richiede un'estensione QAPP, come Windows File Server, FTP/FTPS o STARLIMS.

La stampante di rete YDP30-NET può essere collegata tramite WLAN o come stampante di rete generale con una rete Wi-Fi indipendente o una rete aziendale utilizzando DHCP.

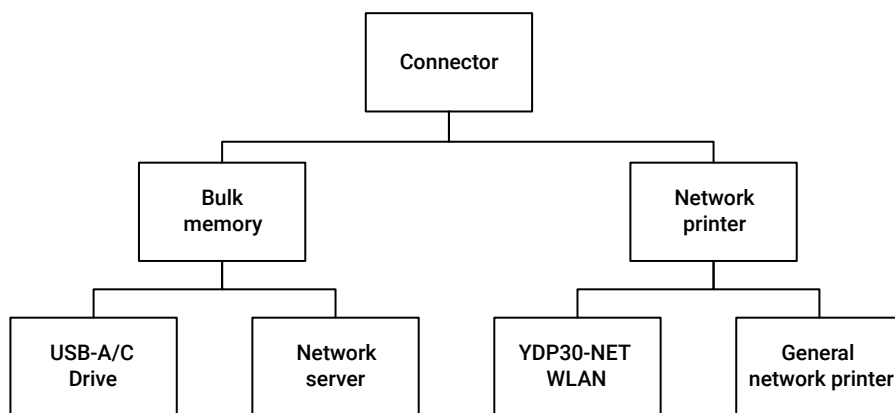


Figura 3: Connettori di uscita

4.1 Connettore USB

Il connettore USB può essere utilizzato per collegare un dispositivo di archiviazione di massa USB, ad esempio una chiavetta USB al connettore USB-A o USB-C della bilancia. Al connettore deve essere assegnato un nome e può essere specificato come cartella di destinazione su un'unità di archiviazione dati.

4.2 Connettore del server di rete

Questi connettori richiedono un'estensione QAPP che definisce il servizio di rete da utilizzare. Il server richiesto deve essere prima autorizzato nel Centro QAPP sotto Connettività. In seguito, è possibile inserire le impostazioni del connettore richiesto.

4.2.1 Connettore Windows File Server

Il connettore Windows File Server utilizza il protocollo di rete SMB. Questo protocollo facilita l'accesso alle unità di rete rilasciate dei computer Windows o Linux per memorizzare i file di dati nelle directory di destinazione selezionate.

4.2.2 Connettore FTP/FTPS

Il File Transfer Protocol (FTP) è un protocollo di rete standard per il trasferimento di file tra un client e un server in una rete di computer. Il saldo è un client FTP e può trasferire il suo file usando il protocollo su un server FTP. FTPS cripta la connessione.

4.2.3 Connettore STARLIMS

Rilevante solo per il QAPP di STARLIMS, quindi non descritto ulteriormente qui.

4.3 Connettore YDP30-NET

Questo connettore è destinato a collegare una stampante YDP30-NET con un cavo (LAN) o una connessione wireless (WLAN). Un connettore richiede un nome di connettore, un indirizzo IP o un nome host da inserire sulla stampante, nonché un numero di porta concordato tra la stampante e la bilancia.

4.4 Connettore della stampante di rete

Il connettore della stampante di rete permette, per esempio, le connessioni a una stampante A4 in una rete Wi-Fi indipendente con componenti Wi-Fi standard, o in una rete aziendale per DHCP con metodi di autenticazione standard. La stampante di rete deve supportare IPP (Internet Printing Protocol). Un connettore richiede un nome di connettore, un indirizzo IP o un nome host da inserire sulla stampante, così come il protocollo di trasferimento.

4.4.1 Protocolli di trasferimento

Il protocollo [Socket] è raccomandato per l'accesso alla stampante nelle reti locali. Le moderne stampanti di rete supportano i protocolli IPP e HTTP.LDP dovrebbe essere usato solo quando tutti gli altri metodi falliscono.

Tutti i protocolli richiedono l'inserimento dell'indirizzo IP o del nome host della stampante di rete. Il protocollo [Socket] richiede un numero di porta aggiuntivo. Il numero 9100 è molto usato, ma questo dipende dalla stampante.

5 Interfacce e protocolli

L'uscita alle interfacce hardware RS232, USB ed Ethernet disponibili sul dispositivo richiedono una configurazione in base ai requisiti e ai dispositivi collegati.

Le interfacce RS232, USB-B, e USB-A (con piena velocità) si trovano sulla parete posteriore della bilancia, o sulla E-box. La connessione di rete (Ethernet) e una USB-A, così come un'interfaccia USB-C (con alta velocità), si trovano sulla testa del display MCA.

Nota: le impostazioni dell'interfaccia includono tutte un'opzione [Log communication]. Questa opzione dovrebbe essere attivata solo per scopi diagnostici, nel caso in cui vengano identificati problemi con l'interfaccia.

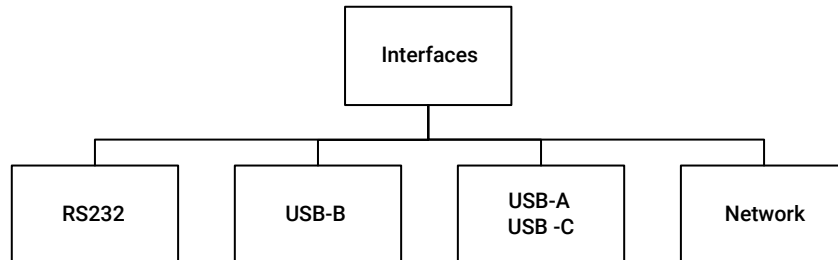


Figura 4: Interfacce di bilanciamento

La selezione del possibile protocollo dipende dalla rispettiva interfaccia. Si distinguono questi tipi di protocolli. Protocolli leggibili ASCII come SBI, SICS e miniSICS, protocollo binario con xBPI, simulazione di tastiera con PC direct, e uscita diretta dal compito con QAPP

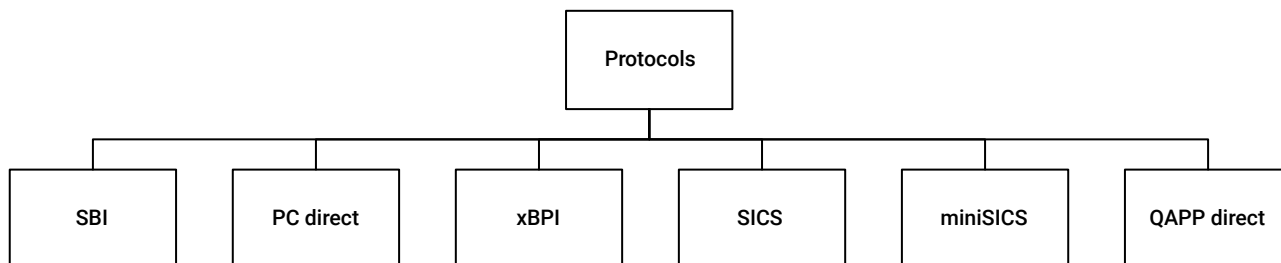


Figura 5: Protocolli di interfaccia

5.1 Uscita dei valori di visualizzazione

Questa forma di output non è propriamente la stampa, ma è l'output dei valori di visualizzazione indipendentemente dal compito attivato. Questo non richiede impostazioni per l'ordine o il profilo di stampa. Le impostazioni per questa uscita sulle interfacce Ethernet, RS232 e USB-B sono generalmente regolate nel menu [Setup] sotto [Connections].

L'uscita dei valori di visualizzazione può essere ottenuta tramite richieste utilizzando comandi di interfaccia, o

automaticamente con ogni nuovo risultato di pesatura, o dopo intervalli di tempo predeterminati. È possibile selezionare se l'uscita deve essere data con o senza l'arresto del valore di visualizzazione.

5.2 Interfaccia COM-RS232

L'interfaccia COM-RS232 è destinata al collegamento di un PC o di un'unità di controllo SPS. Può essere adattata ai protocolli SBI, xBPI, SICS e miniSICS, che possono essere utilizzati indipendentemente dai compiti e dalle loro applicazioni.

Inoltre, è possibile operare l'interfaccia direttamente dal compito e dal suo QAPP. La comunicazione con il dispositivo collegato richiede che entrambe le posizioni siano impostate sullo stesso baud rate, bit di dati, bit di stop, parità e handshake.

5.3 Interfaccia USB-B

L'interfaccia USB-B è destinata a creare una connessione con un PC tramite un cavo USB standard con spine USB-A e USB-B. Sul PC, questa connessione è installata e visualizzata come una porta COM virtuale (VCP). Il driver per questa interfaccia è installato automaticamente sul PC dal sistema operativo, a condizione che l'utente abbia i diritti appropriati. L'interfaccia può essere impostata sui protocolli seriali SBI, xBPI, SICS e miniSICS, che possono essere utilizzati indipendentemente dal compito e dalla sua applicazione.

Inoltre, è possibile operare l'interfaccia direttamente dal compito e dal suo QAPP.

L'impostazione PC trasforma la bilancia in un dispositivo di input (HID) e viene visualizzata sul PC come una seconda tastiera. I dati in uscita dalla bilancia possono quindi essere scritti in qualsiasi applicazione attiva del PC che contiene attualmente il puntatore di ingresso.

5.4 Interfaccia USB-A/C

Le interfacce USB-A e USB-C possono essere collegate a dispositivi slave USB, a una stampante USB YDP30 per la stampa su carta, o a un dispositivo di archiviazione di massa USB per memorizzare un file di stampa. Inoltre, queste connessioni possono anche essere utilizzate per dispositivi di input USB come lettori di codici a barre, tastiere PC o pedali USB.

5.5 Comunicazione seriale attraverso una rete

Inoltre, è possibile utilizzare i protocolli di comunicazione seriale attraverso la connessione di rete.

I protocolli SBI, xBPI, SICS e miniSICS possono quindi essere utilizzati indipendentemente dal compito attivo e dalle sue applicazioni.

Questa connessione client/server richiede impostazioni per una porta TCP comune.

Attenzione: Il TCP si disconnette automaticamente dopo circa 15 minuti di inattività. La connessione deve poi essere ristabilita.

5.6 Protocollo SBI

Questo semplice protocollo basato su ASCII può controllare le funzioni di base della bilancia utilizzando i comandi ESC. L'uscita dei valori di visualizzazione può essere richiesta individualmente tramite un comando ESC, o automaticamente con ogni nuovo risultato di pesata nel ciclo della sequenza di visualizzazione, o automaticamente dopo determinati intervalli di tempo. È possibile scegliere se l'uscita viene fornita solo con un valore di visualizzazione stabile o anche senza che il valore di visualizzazione sia stabile. Il formato di uscita può essere selezionato con o senza identificatore (intestazione).

6 Esempi di applicazioni

Gli esempi di applicazione si riferiscono alla versione MCA dal pacchetto 09-03-04.01.xx in poi, insieme alle opzioni di regolazione e alle funzionalità che contiene. A partire da questa versione, l'output di stampa per l'intestazione e il piè di pagina della BPL, così come il risultato della pesata accettata, possono essere configurati individualmente selezionando le voci e determinando la loro sequenza. Tutti gli altri output di stampa sono determinati dall'applicazione utilizzata nel compito (QAPP).

I diritti utente appropriati sono richiesti per stabilire le interfacce, i profili di stampa e l'attività.

6.1 Pesatura con stampa individuale GLP utilizzando la stampante YDP30 su una striscia di carta

Questo esempio descrive l'impostazione e l'applicazione di un compito [Pesatura] con l'output del valore accettato in modo conforme alla GLP e con impostazioni individuali, cioè l'intestazione GLP dovrebbe aggiungere righe per il nome e il dipartimento della società. L'output è fornito da una stampante USB YDP30 su una striscia di carta.

6.1.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [My GLP print on YDP30].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Profili di pesatura e stampa] -> [YDP30].
 - c. Usate il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo profilo di stampa.
 - d. Impostare la voce [GLP print] su [On].
 - e. Aprire la selezione degli elementi di stampa per l'intestazione della BPL. Verranno visualizzati gli elementi specificati per l'intestazione della BPL. Puoi cancellare gli elementi che non ti servono e aggiungerne altri usando il pulsante [+].
Utilizzare i pulsanti [Su]/[Giù] per definire la posizione di ogni elemento.
 - f. Per questo esempio, seleziona le posizioni [Testo utente 1] e [Testo utente 2] sotto [Aggiungi nuovi elementi]. Queste posizioni sono necessarie per il nome dell'azienda e del dipartimento, che potrai inserire in seguito.
 - g. Aprire la selezione degli elementi di stampa per ogni valore accettato. Qui, gli elementi richiesti possono essere selezionati e la loro sequenza di uscita può essere determinata come descritto in precedenza per l'intestazione GLP.
 - h. Aprire la selezione degli elementi di stampa per il piè di pagina della BPL.
Di nuovo, potete selezionare gli elementi richiesti e definire la loro posizione.
 - i. Impostare la voce [Connector] su [YDP30].
 - j. Seleziona la modalità di stampa [Report con anteprima di stampa].
Questo fornisce l'opzione di marcare i valori accettati come non validi quando necessario.
 - k. Selezionare [Continuo] per la carta.
 - l. Il pulsante [Continua] attiva l'inserimento dei testi utente 1 e 2 che avete designato per inserire il nome dell'azienda e del dipartimento.
 - m. Successivamente, assegnate un nome e una descrizione unici al profilo di stampa.
Questo è importante se vuoi usare questo profilo per altre applicazioni.
2. Assegnare il profilo di stampa [My GLP print to YDP30] al vostro compito, ad esempio [My weighing with GLP print].
 - a. Aprite il menu [Task management].
 - b. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo compito.
 - c. Selezionare l'applicazione [Weighing].
 - d. Specificare il numero di descrittori per il lotto (batch) e i campioni. Si possono selezionare fino a 5 descrittori per ogni caso.
 - e. Una volta che i descrittori del lotto sono stati selezionati, potete specificare un'abbreviazione e una denominazione per ciascuno di essi.
 - f. Ciascuno dei descrittori del campione può anche includere un'abbreviazione e una designazione. Inoltre, è possibile selezionare se il contatore delle denominazioni deve essere automaticamente aumentato o diminuito.
 - g. Selezionare un profilo di pesatura e poi il profilo di stampa [My GLP print to YDP30].
 - h. Il nome e la descrizione del compito vengono inseriti, si selezionano i ruoli utente e si salva il compito.

6.1.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Collegare la connessione USB-A della bilancia con la connessione USB-B della stampante YDP30 utilizzando un cavo USB standard (da USB-A a USB-B). La stampante YDP30 viene riconosciuta automaticamente e non sono necessarie ulteriori impostazioni di interfaccia.
2. Avviare l'attività, ad esempio [La mia pesatura con stampa BPL], che include il profilo di stampa assegnato [La mia stampa BPL su YDP30].
3. Se sono stati selezionati dei descrittori per il lotto, questi devono ora essere inseriti o scansionati. Si avvia quindi l'applicazione [Pesatura].
4. Il risultato attuale della pesatura viene accettato premendo il tasto [Save]. Se sono stati selezionati dei descrittori per i campioni, questi devono ora essere inseriti o scansionati. I valori specificati dal profilo di stampa per ogni valore accettato vengono scritti nella memoria della stampante insieme ai descrittori e possono essere

visualizzati in qualsiasi momento con il tasto [Printer memory]. È possibile contrassegnare il valore accettato come non valido, se necessario.

5. La memoria della stampante viene visualizzata automaticamente dopo aver premuto il pulsante [Quit].

6. Il pulsante [Print] genera il lavoro di stampa e lo invia alla stampante YDP30 collegata.

Un esempio di output può essere trovato qui: Stampante YDP30 con striscia di carta.

Nota: Se il lavoro di stampa non può essere completato, non verrà perso; vedere Risoluzione dei problemi.

6.1.3 Risoluzione dei problemi

Nessuna stampa:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa all'attività, per esempio [My GLP print to YDP30].
2. Controllare che la bilancia sia collegata correttamente alla stampante YDP30 con un cavo da USB-A a B e che la stampante sia accesa.
3. Assicuratevi che la stampante sia fornita di una quantità sufficiente di [carta infinita].
4. Ripetere l'uscita del lavoro di stampa.
5. Se questo risulta in un messaggio [Transfer failure], potete riprovare il lavoro di stampa ora, riprovare più tardi, reindirizzarlo o cancellarlo.
 - a. Riprova: Il lavoro di stampa sarà inviato nuovamente alla stampante YDP30.
 - b. Riprova più tardi: L'uscita del lavoro di stampa viene automaticamente ripetuta. I trasferimenti in sospeso vengono visualizzati nel [Centro di stato] sotto [Messaggi].
 - c. Reindirizzare: è possibile reindirizzare il lavoro di stampa ad un'altra stampante collegata.
 - d. Elimina: Il lavoro di stampa viene annullato e cancellato.

6.2 Stampa di etichette con la stampante YDP30

Questo esempio descrive la regolazione e l'applicazione di un compito [Pesatura] che prevede l'output dei valori accettati con data/ora e una designazione del campione su un'etichetta tramite la stampante USB YDP30.

6.2.1 Impostazione di updd

Fasi di configurazione:

1. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [La mia stampa di etichette su YDP30].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Profili di pesatura e stampa] -> [YDP30].
 - c. Usate il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo profilo di stampa.
 - d. Impostare la voce [GLP print] su [Off].
 - e. Aprire la selezione delle voci di stampa per ogni valore memorizzato. Le voci predefinite sono visualizzate con l'output di ogni risultato di pesatura. È possibile eliminare le voci non necessarie e aggiungerne altre utilizzando il pulsante [+]. Utilizzare i pulsanti [Su]/[Giù] per definire la posizione di ogni voce.
 - f. Per questo esempio, selezionate le posizioni [Data/ora] sotto Aggiungi nuovi elementi. Successivamente, determinare la sequenza di stampa.
 - g. Impostare la voce [Connector] su [YDP30].
 - h. Selezionare la modalità di stampa [Immediate output without preview]. L'etichetta viene così stampata sulla stampante YDP30 immediatamente dopo l'accettazione del risultato della pesatura.
 - i. Selezionate [Label] per la carta. Questo formato di uscita viene così comunicato alla stampante.
 - j. Successivamente, assegnate un nome e una descrizione unici al profilo di stampa.
Questo è importante se vuoi usare questo profilo per altre applicazioni.
2. Assegnate il profilo di stampa [La mia stampa di etichette a YDP30] al vostro compito, per esempio [La mia pesatura con stampa di etichette].
 - a. Aprite il menu [Task management].
 - b. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo compito.
 - c. Selezionare l'applicazione [Weighing].
 - d. Specificare il numero di descrittori per il lotto (batch) e i campioni. In questo esempio, viene definito un solo descrittore per i campioni.
 - e. Un'abbreviazione e una designazione possono essere usate come descrittore per il campione. Inoltre, è anche possibile determinare se il contatore delle denominazioni deve essere automaticamente aumentato o diminuito.
 - f. Selezionare un profilo di pesatura, poi il profilo di stampa [Le mie etichette stampano su YDP30].
 - g. Si inseriscono poi il nome e la descrizione del compito, seguiti dalla selezione e dalla memorizzazione dei

ruoli utente (separazione errata).

6.2.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Collegare la connessione USB-A della bilancia con la connessione USB-B della stampante YDP30 utilizzando un cavo USB standard (da USB-A a USB-B). La stampante YDP30 viene riconosciuta automaticamente, non sono necessarie ulteriori impostazioni di interfaccia.
2. Avviare l'attività, ad esempio [La mia pesatura con stampa di etichette] con il profilo di stampa assegnato: [La mia stampa di etichette su YDP30].
3. Il risultato attuale della pesatura viene accettato premendo il tasto [Save]. Se è stato selezionato un descrittore per i campioni, esso deve ora essere inserito o scansionato. I valori specificati nel profilo di stampa per ogni valore accettato vengono poi stampati immediatamente con il descrittore su un'etichetta tramite la stampante YDP30.

Un esempio di output può essere trovato qui: Stampante YDP30 con carta per etichette.

Nota: In questa configurazione, il lavoro di stampa viene inviato immediatamente, quindi il pulsante [Memoria stampante] o [Esci] non offrono un'anteprima di stampa.

6.2.3 Risoluzione dei problemi

Nessuna stampa:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa all'attività, per esempio [My label print to YDP30].
2. Controllare che la bilancia sia collegata correttamente alla stampante YDP30 con un cavo da USB-A a B e che la stampante sia accesa.
3. Assicurarsi che la stampante sia fornita di una quantità sufficiente di [carta per etichette].
4. Ripetere l'uscita del lavoro di stampa.
5. Se questo risulta in un messaggio [Transfer failure], potete riprovare il lavoro di stampa ora, riprovare più tardi, reindirizzarlo o cancellarlo.
 - a. Riprova: Il lavoro di stampa verrà inviato nuovamente alla stampante YDP30.
 - b. Riprovare più tardi: Il lavoro di stampa viene ripetuto automaticamente. I trasferimenti in sospeso vengono visualizzati nel [Centro di stato] sotto [Messaggi].
 - c. Reindirizzare: è possibile reindirizzare il lavoro di stampa ad un'altra stampante collegata.
 - d. Elimina: Il lavoro di stampa viene annullato e cancellato.

6.3 Stampa in formato A4 con una stampante di rete

Questo esempio descrive l'impostazione e l'applicazione di un compito [Backweighing] con l'output dei valori accettati per la pesatura e il contrappeso in forma conforme a GLP in formato PDF utilizzando una stampante di rete con carta DIN A4.

L'applicazione [Backweighing] è un QAPP del pacchetto [Advanced]: può essere usato gratuitamente per 30 giorni, dopodiché è necessario acquistare una licenza.

6.3.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Attivare il QAPP [Backweighing], se questo non è ancora stato fatto.
 - a. Apri il menu [Task management], seguito dal [QAPP Center].
 - b. Seleziona il pacchetto QAPP [Advanced] e poi il QAPP [Backweighing]. Verranno visualizzate la descrizione e la versione del QAPP.
 - c. Usa il pulsante [Licenza] per attivare questo QAPP; verranno visualizzate le informazioni sull'ordine e sulla licenza.
 - d. Se questo QAPP non è stato ordinato come [con licenza di fabbrica], avvia la versione di prova o inserisci il codice di licenza che hai acquistato per questo QAPP.
2. Stabilire un connettore per una stampante di rete, ad esempio [La mia stampante di rete A4].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Vai a [Connections] -> [Connectors] -> [Network printer].
 - c. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo connettore.
 - d. Assegna un nome unico a questo connettore.
 - e. Inserire l'indirizzo IP della stampante di rete o il nome dell'host. Fate attenzione al modo in cui sono scritti

l'indirizzo IP e il nome dell'host.

Più informazioni sono fornite nel capitolo: Protocollo di trasferimento.

- f. Seleziona il protocollo che è compreso dalla stampante di rete per la connessione. Nel nostro esempio, selezionate il protocollo [IPP] e confermate le impostazioni.

3. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [La mia stampa GLP alla stampante di rete A4].

- a. Aprire il menu [Settings].
- b. Navigare su [Profili di pesatura e stampa] -> [PDF].
- c. Usate il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo profilo di stampa.
- d. Impostare la voce [GLP print] su [On].
- e. Aprire la selezione degli elementi di stampa per l'intestazione della BPL. Verranno visualizzati gli elementi specificati per l'intestazione della BPL. Puoi cancellare gli elementi che non ti servono e aggiungerne altri usando il pulsante [+]. Usare i pulsanti [Su]/[Giù] per definire la posizione di ciascun elemento.
- f. Non c'è bisogno di selezionare gli elementi di stampa per ogni valore aggiunto. L'output del valore è definito dal QAPP.
- g. Aprire la selezione degli elementi di stampa per il piè di pagina della BPL. Ancora una volta, è possibile selezionare gli elementi richiesti e definire la loro posizione.
- h. Impostare la voce [Connector] su [My A4 network printer].
- i. Successivamente, assegnate un nome e una descrizione unici al profilo di stampa. Questo è importante se vuoi usare questo profilo per altre applicazioni.

4. Assegnare il profilo di stampa [My GLP print to A4 network printer] al vostro compito, ad esempio [My backweighing with GLP print to DIN A4].

- a. Aprire il menu [Task management].
- b. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo compito.
- c. Scegliere l'applicazione [Backweighing].
- d. Regolare le impostazioni specificate per la pesatura in base alle proprie esigenze, ad esempio il numero massimo di lotti, il numero massimo di campioni per lotto, l'etichettatura dei campioni utilizzando un incremento o decremento automatico, ecc.
- e. Scegliere un profilo di pesatura, seguito dal profilo di stampa [My GLP print on A4 network printer].
- f. Il nome e la descrizione del compito vengono inseriti, si selezionano i ruoli utente e si salva il compito.

6.3.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Avviare l'attività, ad es. [La mia pesa posteriore con stampa BPL su DIN A4] con il profilo di stampa assegnato: [La mia stampa BPL su stampante di rete A4].
2. I valori specificati per l'applicazione di pesatura posteriore sono visualizzati in una panoramica.
3. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo lotto e inserisci una denominazione unica per il tuo lotto (misurazione, test).
4. Inizia il tuo lotto pesando il tuo campione e inserisci una designazione per il campione 1.
5. Seguire le istruzioni e i simboli per guidarvi nel processo di pesatura dei campioni. Ripetere questi passaggi fino a quando tutti i campioni sono stati pesati.
6. Trattate i vostri campioni secondo le vostre esigenze. Nel frattempo, la bilancia può essere utilizzata per altri lotti o applicazioni.
7. Iniziate il vostro lotto pesando i vostri campioni e selezionate il campione da pesare.
8. Seguite le istruzioni e i simboli che vi guideranno nel processo di pesatura a ritroso. Una volta accettati, verranno visualizzati i risultati della pesata indietro. Ripetere questi passaggi fino a quando tutti i campioni sono stati pesati.
9. Avete la possibilità di passare all'anteprima di stampa dei valori accettati e dei loro risultati. Puoi generare l'output di stampa sulla stampante di rete da qui.
Puoi trovare un esempio di output qui: Stampante di rete con carta A4.

Nota: Se il lavoro di stampa non può essere completato, non verrà perso; vedere Risoluzione dei problemi.

6.3.3 Risoluzione dei problemi

Nessuna stampa sulla stampante di rete:

1. Assicurarsi che tutti i passi di configurazione descritti in precedenza siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa, ad esempio [My GLP print to A4 network printer] e il connettore [My A4 network printer].

2. Controlla l'indirizzo IP e il nome dell'host nel connettore, così come il protocollo selezionato per la tua stampante di rete.
3. Controllare che la bilancia sia collegata alla rete tramite un cavo Ethernet. L'indirizzo IP della bilancia nella rete deve essere visualizzato nel [Status center] sotto [Device information].
4. Controlla che la stampante faccia parte della rete e che un file possa essere salvato lì dal tuo PC.
5. Ripetere l'uscita del lavoro di stampa.
6. Se questo risulta in un messaggio [Transfer failure], potete riprovare il lavoro di stampa ora, riprovare più tardi, reindirizzarlo o cancellarlo.
 - a. Riprova: Il lavoro di stampa sarà inviato di nuovo alla stampante di rete.
 - b. Riprovare più tardi: Il lavoro di stampa viene ripetuto automaticamente. I trasferimenti in sospeso vengono visualizzati nel [Centro di stato] sotto [Messaggi].
 - c. Reindirizzare: è possibile reindirizzare il lavoro di stampa ad un'altra stampante collegata.
 - d. Elimina: Il lavoro di stampa viene annullato e cancellato.

6.4 Output dei lavori di stampa su un server FTPS

Questo esempio descrive la configurazione e l'applicazione di un compito [Formulazione flessibile]. L'output dei valori di formulazione memorizzati dovrebbe essere in forma conforme alla GLP come file PDF, inviato a un server FTPS.

L'applicazione [Formulazione flessibile] è un QAPP del pacchetto [Avanzato], può essere usato gratuitamente per 30 giorni, dopo di che è necessario acquistare una licenza.

Un'estensione QAPP [Connessione FTP/FTPS] dal pacchetto [Connettività] è necessaria per il trasferimento di file a un server di rete. L'estensione può essere usata gratuitamente per 30 giorni, dopodiché deve essere concessa in licenza.

Un server FTPS opportunamente impostato nella vostra rete è un requisito per questa applicazione.

6.4.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Attivare il QAPP [formulazione flessibile], se questo non è ancora stato fatto.
 - a. Apri il menu [Task management], seguito dal [QAPP Center].
 - b. Seleziona il pacchetto software [Advanced] e poi il QAPP [Flexible formulation]. Verranno visualizzate la descrizione e la versione del QAPP.
 - c. Usa il pulsante [Licenza] per attivare questo QAPP; verranno visualizzate le informazioni sull'ordine e sulla licenza.
 - d. Se questo QAPP non è stato ordinato come [con licenza di fabbrica], avvia la versione di prova o inserisci il codice di licenza che hai acquistato per questo QAPP.
2. Attivare l'estensione QAPP [Connessione a FTP/FTPS], se questo non è stato ancora fatto.
 - a. Apri il menu [Task management], seguito dal [QAPP Center].
 - b. Seleziona il pacchetto software [Connectivity], e al suo interno la QAPP [Connection to FTP/FTPS]. Verranno visualizzate la descrizione e la versione del QAPP.
 - c. Usa il pulsante [Licenza] per attivare questo QAPP; verranno visualizzate le informazioni sull'ordine e sulla licenza.
 - d. Se questo QAPP non è stato ordinato come [con licenza di fabbrica], avvia la versione di prova o inserisci il codice di licenza che hai acquistato per questo QAPP.
3. Impostare un connettore a un server FTPS, ad esempio [Il mio server FTPS].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Vai a [Connections] -> [Connectors] -> [FTPS].
 - c. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo connettore.
 - d. Assegna un nome unico a questo connettore.
 - e. Inserire l'indirizzo IP del server di rete (assicurarsi della corretta ortografia).
 - f. Un numero di porta è richiesto per la connessione: il numero 21 è stato assegnato. Se necessario, è possibile inserire un numero di porta diverso.
 - g. Inserisci il nome di una sotto-directory sul server, in cui salvare i file.
 - h. Inserisci nome utente e password per l'accesso al server FTPS.
4. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [La mia stampa PDF sul server FTPS].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Navigare su [Profili di pesatura e stampa] -> [PDF].

- c. Usate il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo profilo di stampa.
 - d. Impostare la voce [GLP print] su [On].
 - e. Aprire la selezione degli elementi di stampa per l'intestazione della BPL. Verranno visualizzati gli elementi specificati per l'intestazione della BPL. Puoi cancellare gli elementi che non ti servono e aggiungerne altri usando il pulsante [+]. Usare i pulsanti [Su]/[Giù] per definire la posizione di ciascun elemento.
 - f. Non c'è bisogno di selezionare gli elementi di stampa per ogni valore aggiunto. L'output del valore è definito dal QAPP
 - g. Aprire la selezione degli elementi di stampa per il piè di pagina della BPL. Ancora una volta, è possibile selezionare gli elementi richiesti e definire la loro posizione.
 - h. Impostare la voce [Connector] su [My FTPS server].
 - i. Successivamente, assegnate un nome e una descrizione unici al profilo di stampa.
Questo è importante se vuoi usare questo profilo per altre applicazioni.
5. Assegna il profilo di stampa [La mia stampa PDF su server SMB] al tuo compito, ad esempio [La mia formulazione flessibile con stampa PDF su server FTPS].
- a. Aprite il menu [Task management].
 - b. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo compito.
 - c. Scegliete l'applicazione [Formulazione flessibile].
 - d. Adattate le impostazioni specificate per la formulazione alle vostre esigenze, ad esempio la presa in carico automatica, il numero di componenti, il numero di indicatori di lotto e campione, ecc.
 - e. Scegli un profilo di pesatura, seguito dal profilo di stampa [My PDF print on FTPS server].
 - f. Il nome e la descrizione del compito vengono inseriti, si selezionano i ruoli utente e si salva il compito.

6.4.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Avviare l'attività, ad esempio [La mia formulazione flessibile con stampa PDF su server FTPS] con il profilo di stampa assegnato: [La mia stampa PDF su server FTPS].
2. I valori specificati per l'applicazione [Formulazione flessibile] vengono visualizzati in una panoramica. Se necessario, modificare il numero di componenti.
3. Segui le istruzioni e i simboli che ti guidano nell'acquisizione dei componenti.
Puoi dare ad ogni componente una designazione individuale (ID). Ripetete questi passi per il numero di componenti specificato.
4. Avete la possibilità di passare all'anteprima di stampa dei valori specificati in qualsiasi momento; questo avviene anche automaticamente una volta che il numero specificato di componenti è stato rilevato.
5. È possibile generare l'output di stampa come file PDF sul server FTPS dall'anteprima di stampa.
Vedi qui per un esempio di output: PDF Output to file on FTPS.

Nota: Se il lavoro di stampa non può essere completato, non verrà perso; vedere Risoluzione dei problemi.

6.4.3 Risoluzione dei problemi

Nessun file PDF sul server FTPS:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa, ad esempio [My PDF print to FTPS server] e il connettore [My FTPS server].
2. Controlla l'indirizzo IP e il numero di porta del server FTPS, così come il nome utente e la password per i diritti di accesso al server nel connettore.
3. Verificare che la bilancia sia collegata alla rete tramite un cavo Ethernet. L'indirizzo IP della bilancia nella rete deve essere visualizzato nel [Status center] sotto [Device information].
4. Controllate che il server FTPS faccia parte della rete e che un file possa essere salvato lì dal vostro PC.
5. Ripetere l'uscita del lavoro di stampa.
6. Se questo risulta in un messaggio [Transfer failure], potete riprovare il lavoro di stampa ora, riprovare più tardi, reindirizzarlo o cancellarlo.
 - a. Riprova: Il lavoro di stampa sarà nuovamente inviato al server FTPS.
 - b. Riprovare più tardi: Il lavoro di stampa viene ripetuto automaticamente. I trasferimenti in sospeso vengono visualizzati nel [Centro di stato] sotto [Messaggi].
 - c. Reindirizzare: è possibile reindirizzare il lavoro di stampa a un altro mezzo.
 - d. Elimina: Il lavoro di stampa viene annullato e cancellato.

6.5 Uscita su Windows File Server

Questo esempio descrive l'impostazione e l'applicazione di un compito [Formulazione flessibile] con l'output dei

valori di formulazione ripresi in forma conforme a GLP come file CSV per il trasferimento a un'unità di rete tramite protocollo SMB.

L'applicazione [Formulazione flessibile] è un QAPP del pacchetto [Avanzato]: può essere usato gratuitamente per 30 giorni, dopodiché è necessario acquistare una licenza.

Un'estensione QAPP dal pacchetto [Connectivity] è necessaria per il trasferimento di file a un Windows File Server usando il protocollo SMB. L'estensione può essere usata gratuitamente per 30 giorni, dopodiché deve essere concessa in licenza.

Un'unità autorizzata con protocollo SMB nella tua rete è un requisito per questa applicazione.

6.5.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Attivare il QAPP [formulazione flessibile], se questo non è ancora stato fatto.
 - a. Apri il menu [Task management], seguito dal [QAPP Center].
 - b. Seleziona il pacchetto software [Advanced] e poi il QAPP [Flexible formulation]. Verranno visualizzate la descrizione e la versione del QAPP.
 - c. Usa il pulsante [Licenza] per attivare questo QAPP; verranno visualizzate le informazioni sull'ordine e sulla licenza.
 - d. Se questo QAPP non è stato ordinato come [con licenza di fabbrica], avvia la versione di prova o inserisci il codice di licenza che hai acquistato per questo QAPP.
2. Attiva l'estensione QAPP [Connection to Windows File Server], se non è ancora stato fatto.
 - a. Apri il menu [Task management], seguito dal [QAPP Center].
 - b. Scegli il pacchetto software [Connectivity] e al suo interno il QAPP [Connection to Windows File Server]. Verranno visualizzate la descrizione e la versione del QAPP.
 - c. Usa il pulsante [Licenza] per attivare questo QAPP; verranno visualizzate le informazioni sull'ordine e sulla licenza.
 - d. Se questo QAPP non è stato ordinato come [con licenza di fabbrica], avvia la versione di prova o inserisci il codice di licenza che hai acquistato per questo QAPP.
3. Impostare un connettore a un file server di Windows, ad esempio [Il mio server SMB].
 - a. Apri il menu [Settings].
 - b. Vai a [Connections] -> [Connectors] -> [SMB].
 - c. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo connettore.
 - d. Assegna un nome unico a questo connettore.
 - e. Inserisci il percorso di rete per Host e Share, assicurandoti di usare l'ortografia corretta //Host Name/Share Name.
 - f. Inserisci il nome di una sotto-directory sul server, in cui salvare i file.
 - g. Inserisci il nome utente e la password per l'accesso all'unità autorizzata nella tua rete.
4. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [La mia stampa CSV sul server SMB].
 - a. Apri il menu [Settings].
 - b. Passare a [Profili di pesatura e stampa] -> [CSV].
 - c. Usate il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo profilo di stampa.
 - d. Impostare la voce [GLP print] su [On].
 - e. Aprire la selezione degli elementi di stampa per l'intestazione della BPL. Verranno visualizzati gli elementi specificati per l'intestazione della BPL. Puoi cancellare gli elementi che non ti servono e aggiungerne altri usando il pulsante [+]. Usare i pulsanti [Su]/[Giù] per definire la posizione di ciascun elemento.
 - f. Non c'è bisogno di selezionare gli elementi di stampa per ogni valore aggiunto. L'output del valore è definito dal QAPP.
 - g. Aprire la selezione degli elementi di stampa per il piè di pagina della BPL. Ancora una volta, è possibile selezionare gli elementi richiesti e definire la loro posizione.
 - h. Impostare la voce [Connector] su [My SMB server].
 - i. Successivamente, assegnare un nome e una descrizione unici al profilo di stampa. Questo è importante se vuoi usare questo profilo per altre applicazioni.
5. Assegnare il profilo di stampa [La mia stampa CSV sul server SMB] al vostro compito, ad esempio [La mia formulazione flessibile con stampa CSV sul server SMB].
 - a. Apri il menu [Task management].
 - b. Usa il pulsante [+] per attivare la creazione di un nuovo compito.

- c. Scegliete l'applicazione [Formulazione flessibile].
- d. Adattate le impostazioni specificate per la formulazione alle vostre esigenze, ad esempio la presa in carico automatica, il numero di componenti, il numero di indicatori di lotto e campione, ecc.
- e. Scegliete un profilo di pesatura, seguito dal profilo di stampa [My CSV print on SMB server].
- f. Il nome e la descrizione del compito vengono inseriti, si selezionano i ruoli utente e si salva il compito.

6.5.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Avviare l'attività, ad esempio [La mia formulazione flessibile con stampa CSV su server SMB] con il profilo di stampa assegnato: [La mia stampa CSV su server SMB].
2. I valori specificati per l'applicazione [Formulazione flessibile] vengono visualizzati in una panoramica. Se necessario, modificare il numero di componenti.
3. Seguite le istruzioni e i simboli che vi guidano nell'acquisizione dei componenti. Potete dare ad ogni componente una designazione individuale (ID). Ripetete questi passaggi per il numero di componenti specificato.
4. Avete la possibilità di passare all'anteprima di stampa dei valori specificati in qualsiasi momento; questo avviene anche automaticamente una volta che il numero specificato di componenti è stato rilevato.
5. È possibile generare l'output di stampa come file CSV sul server SMB dall'anteprima di stampa. Vedi qui per un esempio di output: l'output CSV su file su SMB.

Nota: Se il lavoro di stampa non può essere completato, non verrà perso; vedere Risoluzione dei problemi.

6.5.3 Risoluzione dei problemi

Nessun file CSV sul file server SMB:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa, ad esempio [My CSV print to SMB server] e il connettore [My SMB server].
2. Controlla il percorso di rete nel connettore e l'ortografia corretta di Host e Share, così come il nome utente e la password per i diritti di accesso al file server SMB.
3. Controllare che la bilancia sia collegata alla rete tramite un cavo Ethernet. L'indirizzo IP della bilancia nella rete deve essere visualizzato nel [Status center] sotto [Device information].
4. Controlla che il file server SMB faccia parte della rete e che un file possa essere salvato lì dal tuo PC.
5. Ripetere l'uscita del lavoro di stampa.
6. Se questo risulta in un messaggio [Transfer failure], potete riprovare il lavoro di stampa ora, riprovare più tardi, reindirizzarlo o cancellarlo.
 - a. Riprova: Il lavoro di stampa sarà nuovamente inviato al file server SMB.
 - b. Riprovare più tardi: Il lavoro di stampa viene ripetuto automaticamente. I trasferimenti in sospeso vengono visualizzati nel [Centro di stato] sotto [Messaggi duplicati].
 - c. Reindirizzare: è possibile reindirizzare il lavoro di stampa a un altro mezzo.
 - d. Elimina: Il lavoro di stampa viene annullato e cancellato.

6.6 Uscita diretta dal PC

Questo esempio descrive la configurazione di una bilancia Cubis® MCA per trasferire le letture del peso a un'applicazione (ad esempio l'elaborazione della tabella) sul PC utilizzando la funzione PC direct.

6.6.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Impostare l'interfaccia USB-B su [PC direct].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Connessioni] -> [Interfacce] -> [Interfaccia USB-B].
 - c. Parametro di processo, impostare [Protocollo] su [PC direct] e attivare.
2. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [My PC direct].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Profili di pesatura e stampa] -> [PC direct].
 - c. Creare un nuovo profilo di stampa, selezionare i valori di uscita secondo le proprie esigenze.
 - d. Selezionare i campi di dati: un campo di dati corrisponde all'assegnazione di una cella o di una colonna per ogni valore di uscita nel software di elaborazione delle tabelle.
 - e. Selezionare i punti decimali secondo le impostazioni regionali del sistema operativo o del software di elaborazione delle tabelle.

- f. Il separatore di colonna definisce il separatore tra le colonne (campi di dati).
- g. Seleziona l'uscita degli elementi, "una linea" uno accanto all'altro o "più linee" una sotto l'altra.
- h. Inserisci il nome del profilo e la descrizione, se necessario, poi salva il profilo.

3. Assegnate il profilo di stampa [My PC direct] al vostro compito, ad esempio [My weighing with PC direct].
 - a. Aprite il menu [Task management].
 - b. Creare un nuovo compito, selezionare un'applicazione, per esempio [Pesatura].
 - c. Seleziona il numero di descrittori.
 - d. Selezionare un profilo di pesatura, seguito dal profilo di stampa [My PC direct].
 - e. Inserisci il nome e la descrizione del compito, seleziona i ruoli utente e salva il compito.

6.6.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Collegare la connessione USB-B della bilancia con la connessione USB-A del PC utilizzando un cavo USB standard (da USB-A a USB-B).
2. Assicuratevi che il tasto [Num] sulla tastiera del PC sia stato attivato.
3. Avviare l'attività, ad esempio [La mia pesatura con PC direct] e il suo profilo di stampa assegnato [My PC direct].
4. Il pulsante [Save] è usato per memorizzare il peso corrente, insieme alle variabili di uscita selezionate nel profilo di stampa, al PC come una voce di tastiera simulata e per trasferirlo nelle celle e nelle colonne per l'elaborazione della tabella secondo i campi dati selezionati.
Vedi qui per un esempio di output: PC Direct in Table Processing.

Nota: Quando la stampa GLP/GMP è stata attivata, l'intestazione GLP viene trasferita come parte del primo output. Il piè di pagina GLP appare quando si completa la stampa tramite l'anteprima di stampa

6.6.3 Risoluzione dei problemi

Nessun trasferimento di dati:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa [PC direct] all'attività.
2. Controllare che la bilancia sia riconosciuta come tastiera dal sistema operativo (Dispositivi e stampanti). Se la bilancia non viene riconosciuta come tastiera dal sistema operativo:
 - a. Assicurarsi che l'interfaccia Cubis® MSA USB-B sia impostata su [PC direct].
 - b. Assicuratevi di avere il diritto di aggiungere nuovo hardware al sistema operativo. (Non è richiesto alcun driver speciale).

I campi di dati sono distribuiti o formattati in modo errato nel software di elaborazione delle tabelle:

1. Assicuratevi che il tasto [Num] della vostra tastiera sia stato attivato.
2. Assicuratevi che i punti decimali configurati siano conformi alle impostazioni regionali del sistema operativo e del software di elaborazione delle tabelle.

6.7 Uscita diretta dal SBI

Questo esempio descrive la configurazione di una bilancia Cubis® MCA per trasferire le letture del peso utilizzando il profilo di stampa SBI e l'interfaccia USB-B.

6.7.1 Impostazione

Fasi di configurazione:

1. Impostare l'interfaccia USB-B su [SBI direct].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Connessioni] -> [Interfacce] -> [Interfaccia USB-B].
 - c. Parametro di processo, impostare [Protocollo] su [SBI] e attivare.
2. Configurare un profilo di stampa, ad esempio [My SBI direct].
 - a. Aprite il menu [Settings].
 - b. Passare a [Profili di pesatura e stampa] -> [SBI direct].
 - c. Creare un nuovo profilo di stampa, selezionare i valori di uscita secondo le proprie esigenze.
 - d. Selezionare [Impostazioni comuni del protocollo SBI]: Per il processo di stampa, le istruzioni di formattazione SBI selezionate nel menu [Connessioni] -> [Protocollo SBI] e tutte le interfacce con SBI come protocollo selezionato sono utilizzate.
 - e. Selezionare [Adattato]: Per il processo di stampa vengono utilizzate le istruzioni di formattazione SBI e le

interfacce selezionate di seguito. In questo caso, selezionare le interfacce, il formato e i valori di uscita della formattazione desiderati.

f. Inserisci il nome del profilo e la descrizione, se necessario, poi salva il profilo.

3. Assegnate il profilo di stampa [My SBI direct] al vostro compito, ad esempio [My weighing with SBI direct].

a. Aprite il menu [Task management].

b. Creare un nuovo compito, selezionare un'applicazione, per esempio [Pesatura].

c. Seleziona il numero di descrittori.

d. Selezionare un profilo di pesatura, seguito dal profilo di stampa [My SBI direct].

e. Inserisci il nome e la descrizione del compito, seleziona i ruoli utente e salva il compito.

6.7.2 Applicazione

Passi dell'utente:

1. Collegare il dispositivo all'interfaccia USB-B della bilancia con, ad esempio, la connessione USB-A del PC utilizzando un cavo USB standard (da USB-A a USB-B).

2. Avviare l'attività, ad esempio [La mia pesatura con SBI direct] e il suo profilo di stampa assegnato [My SBI direct].

3. Il pulsante [Save] è usato per memorizzare il peso corrente, insieme alle variabili di uscita selezionate nel profilo di stampa. I dati memorizzati vengono poi trasferiti tramite l'interfaccia USB-B al PC.

Vedi qui per un esempio di output: SBI Direct nel programma terminale.

Nota: Quando la stampa GLP/GMP è stata attivata, l'intestazione GLP viene trasferita come parte del primo output. Il piè di pagina GLP appare quando si completa la stampa tramite l'anteprima di stampa

6.7.3 Risoluzione dei problemi

Nessun trasferimento di dati:

1. Assicuratevi che tutti i passi di configurazione descritti sopra siano stati seguiti, specialmente l'assegnazione del profilo di stampa [SBI direct] all'attività.

2. Controllate che la bilancia sia riconosciuta nella gestione dei dispositivi del sistema operativo. Se la bilancia non viene riconosciuta come tastiera dal sistema operativo:

a. Assicurarsi che l'interfaccia Cubis® MSA USB-B sia impostata su [SBI].

b. Assicuratevi di avere il diritto di aggiungere nuovo hardware al sistema operativo. (Non è richiesto alcun driver speciale).

7 Esempi di output

Queste figure mostrano esempi dell'uscita dei pesi memorizzati attraverso i vari media.

7.1 Stampante YDP30 con striscia di carta

Manuf.	Sartorius
Model	MCA524S
Ser. no.	1234567890
Package	09-03-03.01.16 CN:76B3
Task	Weighing GLP YDP30
ID 1	My inventar number
My company name	
My department name	

Initial:

L ID1	My Lot ID
S ID1	My Sample 1
G	+49.99947 g
S ID1	My Sample 2
G	+99.99957 g
S ID1	My Sample 3
G	+199.99924 g

2020-03-03 14:04:00
Signat.:

[Pesatura] applicazione campione con intestazione e piè di pagina GLP

- ID dispositivo per il numero di inventario, per esempio.
- Linee aggiuntive per il nome della società e del dipartimento, per esempio.
- L ID per la designazione del lotto.
- S ID per la designazione del campione (o dei campioni).

7.2 Stampante YDP30 con carta per etichette

S ID1	My Sample 2
2020-03-03	14:50:00
G	+99.99977 g

S ID1	My Sample 1
2020-03-03	14:49:34
G	+49.99978 g

[Pesatura] applicazione campione con stampa etichetta.

- S ID per designazione campione.
- Data/ora di presa in carico.

7.3 Stampante di rete con carta A4

SARTORIUS

Backweighing with Network Printer
Differential weighing with up to 10 lots (alphanumeric).

Manufacturer	Manuf.	Sartorius
Model number	Model	M-623S
Serial number	Ser. no.	0000108111
Package version	Package	09-03-04.01.47 CN:76B3
QAPP version	QAPP	2.1.9
Task name	Task	Backweighing with Network Printer
Lot ID	Lot	My Lot 1
Sample number	n	1
Sample ID	SID	My Sample 1
Initial weight		
User	User	Administrator
Net	N	+49.8001 g
Backweight 1		
User	User	Administrator
Gross	G	+77.1009 g
Residue in g	Resi_g	26.9016 g
Residue in %	Resi_%	54.02 %
Loss in g	Loss_g	22.8985 g
Loss in %	Loss_%	45.98 %
Sample number	n	2
Sample ID	SID	My Sample 2
Initial weight		
User	User	Administrator
Net	N	+49.8014 g
Backweight 1		
User	User	Administrator
Gross	G	+78.0925 g
Residue in g	Resi_g	27.8956 g
Residue in %	Resi_%	56.01 %
Loss in g	Loss_g	21.9058 g
Loss in %	Loss_%	43.99 %
Date/time of report end	2020-09-01	08:42:52
Signat.:		

CUBIS_0000108111_2020-09-01_06-42-52.pdf

1/1

7.4 Uscita PDF su file su FTPS



Flexible formulation with PDF to FTPS
This application is used to weigh in recipes.

Manufacturer	Manuf.	Sartorius
Model number	Model	MCA524S
Serial number	Ser. no.	1234567890
Package version	Package	09-03-03.01.16 CN:76B3
QAPP version	QAPP	2.1.2
Task name	Task	Flexible formulation with PDF to FTPS
Initial:		
Lot identifier 1	L ID1	My Lot ID
Components:		
Sample number	n	1
Component ID	CompID	My Component 1
Net	N	+49.99923 g
Sample number	n	2
Component ID	CompID	My Component 2
Net	N	+100.00000 g
Sample number	n	3
Component ID	CompID	My Component 3
Net	N	+24.81131 g
Result:		
Defined number of items	nDef	3
Sum	Sum	174.81054 g
2020-03-04	10:14:39	
Signat.:		

7.5 Uscita CSV su file su SMB

```

Manuf. Sartorius
Model MCA524S
Ser. no. 1234567890
Package 09-03-03.01.16 CN:76B3
QAPP 2.1.2
Task Flexible Formulation with CSV to SMB

```

Output diviso per separatore in intestazione, variabile e unità.

```

Initial:
L ID1 My Lot ID
Components:
n 1
CompID Component 1
N +99.90225 g
n 2
CompID Component 2
N +24.90796 g
n 3
CompID Component 3
N +31.12542 g
Result:
nDef 3
Sum 155.93563 g

```

```

2020-03-04 10:52:09
Signat.

```

7.6 PC diretto nell'elaborazione delle tabelle

	A	B	C
1	G	0,501604	g
2	G	1,100081	g
3	G	2,025426	g
4	G	5,068323	g
5			

Output diviso in colonne, per esempio intestazione, peso e unità.

7.7 SBI Direct nel programma terminale

```

G      + 49.99945 g
G      + 99.99984 g
G      +199.99928 g
N      + 49.99883 g
N      + 99.99931 g
N      +199.99941 g

```

Presentazione di valori lordi o netti, per esempio.

8. Abbreviazioni

ASCII	American Standard Code for Information Interchange	Il codice standard americano per lo scambio di informazioni è un sistema di codifica dei caratteri a 7 bit.
CSV	Comma separated values	Configurazione di un file di testo per salvare o scambiare dati con una struttura semplice
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol	Un protocollo di comunicazione nella tecnologia informatica. Permette l'assegnazione della configurazione di rete ai client da parte di un server.
FTP	File Transfer Protocol	Un protocollo di rete standard per il trasferimento di file tra un client e un server all'interno di una rete.
FTPS	FTP over TLS	Un metodo per criptare il File Transfer Protocol (FTP).
GLP	Good Laboratory Practice	Buona pratica di laboratorio.
HID	Human Interface Device	Un dispositivo di input che utilizza gli standard USB per i computer.
HTTP	Hypertext Transfer Protocol	Un protocollo per il trasferimento di dati attraverso una rete di computer.
IPP	Internet Printing Protocol	Fornisce servizi di stampa tramite una rete.
MD5	Message-Digest Algorithm 5	Una funzione di hash che crea un checksum da qualsiasi testo o file (o da una stringa di caratteri).
PDF	Portable Document Format	Un formato di file indipendente dalla piattaforma.
RS232	Recommended Standard 232	Uno standard per un'interfaccia seriale.
SBI	Sartorius Balance Interface	Un semplice protocollo basato su ASCII che può essere usato per controllare le funzioni di base della bilancia con i comandi ESC.
SICS	Standard Interface Common Set	Un protocollo di interfaccia che permette il funzionamento e il controllo della bilancia.
SMB	Server Message Block	Un protocollo di rete per file, stampa e altri servizi di server nelle reti di computer.
VCP	Virtual Com Port	Porta di comunicazione virtuale.
WLAN (WiFi)	Wireless Local Area Network	Una rete locale senza fili.
xBPI	Extended Balance Process Interface	Protocollo binario con volume di comando esteso. Può essere usato per controllare numerose funzioni della bilancia.